XVIII JORNADAS DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL

Facultad de Traducción e Interpretación
Universidad de Granada
3 y 4 de abril de 2025

Jueves, 3 de abril
(Sala de conferencias)

9:30 h - 10:00 h	**Inauguración de las Jornadas** Dña. Cristina Álvarez de Morales Mercado, decana de la Facultad de Traducción e Interpretación Dña. Míriam Buendía Castro, vicedecana de Estudiantes, Igualdad e Inclusión
10:00 h - 11:00 h	***Humanidades para la salud: traducción, medicina gráfica y alfabetización en salud*** Dña. Ingrid Cobos López, profesora de la Universidad de Córdoba
11:00 h - 12:00 h	***La docencia en las escuelas oficiales de idiomas: desafíos y oportunidades*** Dña. Mª Teresa Márquez Portero, profesora de la EOI de El Ejido
12:00 h - 12:30 h	**DESCANSO**
12:30 h - 13:30 h	***Salidas profesionales en el sistema educativo francés*** Dña. Marian Panchón Hidalgo, profesora de la Universidad de Granada
16:00 h - 17:00 h	***El Máster Universitario en Traducción Profesional y el Máster Universitario en Interpretación de Conferencias*** Dña. Ana Gregorio Cano y D. Jan Hendrik Opdenhoff, profesores de la Universidad de Granada
17:00 h - 18:00 h	***Del 'word' al 'world': cuando las palabras venden*** Dña. Eugenia Núñez Ojeda, Digital Marketing Specialist en PRIMOR
18:00 h - 18:30 h	**DESCANSO**
18:30 h - 19:30 h	***Una traductora entre tornillos: salidas profesionales en el ámbito del comercio internacional*** Dña. María Sánchez Corpas, Product Manager en AFT

XVIII JORNADAS DE ORIENTACIÓN PROFESIONAL

Facultad de Traducción e Interpretación
Universidad de Granada
3 y 4 de abril de 2025

Viernes, 4 de abril
(Sala de conferencias)

9:30 h - 10:30 h	***Cómo gestionar proyectos de traducción sin estrés*** Dña. Tatiana Peregrín Yáñez, directora de Connecting Translations
10:30 h - 11:30 h	***Empezar en traducción audiovisual en tiempos de IA: lo que me habría gustado saber (y nadie me dijo)*** D. Rafael López Sánchez, cofundador de Traduversia, traductor audiovisual y especialista en localización
11:30 h - 12:00 h	**DESCANSO**
12:00 h - 13:30 h	**Mesa redonda de interpretación** D. Alfonso Ribot Rodríguez, intérprete en la Comisión Europea Dña. Leticia Sánchez Balsalobre, cofundadora y administradora de Inboca, Interpretación y Traducción D. Mohana Sultán, miembro del Cuerpo de Traductores e Intérpretes del Estado
17:00 h - 18:00 h	***Bienvenidos a bordo: de traductora a ejecutiva en aviación*** Dña. Mª Dolores González Zorrilla, CabinLog Project Manager
18:00 h - 19:00 h	**Salidas profesionales en el ámbito universitario** D. Vicente Bru García, profesor de la Universidad de Granada Dña. Esther Castillo Pérez, profesora de la Universidad de Granada Dña. María Jiménez Castro, profesora de la Universidad de Granada
19:00 h - 19:30 h	**Clausura de las Jornadas** Dña. Cristina Álvarez de Morales Mercado, decana de la Facultad de Traducción e Interpretación Dña. Míriam Buendía Castro, vicedecana de Estudiantes, Igualdad e Inclusión